

Sprawozdanie końcowe urzędnika przeprowadzającego spotkanie wyjaśniające ⁽¹⁾**Monitory kineskopowe do komputerów i odbiorników telewizyjnych****(COMP/39.437) ⁽²⁾****(2013/C 303/06)**

Niniejsza sprawa dotyczy dwóch karteli ustanowionych między azjatyckimi i europejskimi producentami kolorowych kineskopów stosowanych w monitorach komputerowych („CDT”) oraz kolorowych lamp obrazowych stosowanych w kolorowych odbiornikach telewizyjnych („CPT”).

KONTEKST

Dochodzenie Komisji wszczęto w następstwie wniosku o zwolnienie z grzywny, przedstawionego przez grupę przedsiębiorstw Chunghwa („Chunghwa”) w marcu 2007 r. Grupie Chunghwa przyznano warunkowe zwolnienie z grzywny. Następnie przeprowadzono inspekcje w zakładach Samsung SDI Germany oraz [Philips/LGE joint venture]. W listopadzie 2007 r. grupy przedsiębiorstw Samsung, Panasonic i Philips złożyły wnioski o złagodzenie sankcji, następnie w marcu 2008 r. taki wniosek złożyło przedsiębiorstwo Technicolor SA.

Funkcję urzędnika przeprowadzającego spotkanie wyjaśniające w przedmiotowej sprawie pełniła początkowo Karen Williams. Po jej odejściu z Biura Rzecznika Praw Stron w lutym 2010 r. przejąłem przedmiotową sprawę dnia 1 marca 2010 r.

PROCEDURA**A. Pisemne zgłoszenie zastrzeżeń**

W dniu 23 listopada 2009 r. Komisja przyjęła pisemne zgłoszenie zastrzeżeń, w którym doszła do wstępnego wniosku, że doszło do dwóch pojedynczych i trwających przypadków naruszenia art. 101 ust. 1 TFUE i art. 53 ust. 1 Porozumienia EOG.

Pierwsze naruszenie miało miejsce w sektorze CDT i trwało dziewięć i pół roku. Uczestniczyły w nim cztery przedsiębiorstwa: Chunghwa ⁽³⁾, Samsung ⁽⁴⁾, Philips ⁽⁵⁾ i LGE ⁽⁶⁾.

Drugie naruszenie miało miejsce w sektorze CPT i trwało dziewięć lat. Osiem przedsiębiorstw, oprócz czterech już wymienionych, popełniających naruszenie, obejmuje również: Panasonic Corporation, Toshiba ⁽⁷⁾, ich spółkę joint venture MT Picture Display Co. Ltd. („MPTD”) i Technicolor.

Wszystkie te przedsiębiorstwa (zwane dalej „stronami”) otrzymały pisemne zgłoszenia zastrzeżeń w listopadzie 2009 r. i zostały poproszone o przedstawienie swoich stanowisk na temat zawartych w nim zastrzeżeń zgodnie z art. 27 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1/2003 ⁽⁸⁾.

1. Dostęp do akt

Po otrzymaniu pisemnego zgłoszenia zastrzeżeń stronom umożliwiono dostęp do dokumentów znajdujących się w aktach Komisji za pomocą płyty DVD oraz do ustnych oświadczeń w siedzibie Komisji. Trzy strony wystąpiły o dodatkowy dostęp do akt.

Toshiba poprosiła o dalszy dostęp do pewnych dokumentów, które zostały częściowo zredagowane przez autorów, którzy wystąpili o zachowanie poufności. Po sprawdzeniu wniosków DG ds. Konkurencji przekazała przedsiębiorstwu Toshiba nowe i mniej zredagowane dokumenty, z których zdjęto klauzule poufności.

⁽¹⁾ Na podstawie art. 16 i 17 decyzji Przewodniczącego Komisji Europejskiej 2011/695/UE z dnia 13 października 2011 r. w sprawie funkcji i zakresu uprawnień urzędnika przeprowadzającego spotkanie wyjaśniające w niektórych postępowaniach z zakresu konkurencji, Dz.U. L 275 z 20.10.2011, s. 29 („zakres uprawnień”).

⁽²⁾ Części tekstu zredagowano tak, aby nie ujawniać informacji poufnych. Części te zostały zastąpione niepoufnym streszczeniem umieszczonym w nawiasach kwadratowych lub symbolem „[...]”.

⁽³⁾ Chunghwa Picture Tubes Co., Ltd., Chunghwa Picture Tubes (Malezja) Sdn. Bhd. i CPTF Optronics Co., Ltd.

⁽⁴⁾ Samsung SDI Co., Ltd., Samsung SDI Germany GmbH i Samsung SDI (Malezja) Sdn. Bhd.

⁽⁵⁾ Royal Philips Electronics NV.

⁽⁶⁾ LG Electronics Inc., [...].

⁽⁷⁾ Toshiba Corporation i [...].

⁽⁸⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 1/2003 z dnia 16 grudnia 2002 r. w sprawie wprowadzenia w życie reguł konkurencji określonych w art. 81 i 82 Traktatu (Dz.U. L 1 z 4.1.2003, s. 1).

Panasonic i MPTD na początku wspólnie przedstawiły ogólny wniosek o dostęp do wszystkich dokumentów o charakterze odciążającym, zawartych w odpowiedziach pozostałych stron na pisemne zgłoszenie zastrzeżeń, który został odrzucony przez DG ds. Konkurencji. Po wysłuchaniu prezentacji pozostałych stron podczas spotkania wyjaśniającego, Panasonic i MPTD złożyły wnioski o bardziej szczegółowy dostęp, które zostały częściowo przyjęte. DG ds. Konkurencji udostępniła przedsiębiorstwom Panasonic i MPTD oświadczenia pracowników, które Toshiba załączyła do swojej odpowiedzi na pisemne zgłoszenie zastrzeżeń.

Żadna z trzech stron nie nalegała na dalsze rozpatrywanie wniosku o dodatkowy dostęp do akt. Dlatego też uznaję tę kwestię za rozwiązana.

2. *Wydłużenie terminu przesyłania odpowiedzi na pisemne zgłoszenie zastrzeżeń*

Adresatom pisemnego zgłoszenia zastrzeżeń początkowo przyznano na udzielenie odpowiedzi osiem tygodni od następnego dnia po otrzymaniu DVD. Wszystkie strony, z wyjątkiem Chunghwa, z różnych powodów formalnie wystąpiły o wydłużenie terminu na przesłanie swoich uwag. Częściowo przyjąłem te wnioski i przyznałem wydłużenia terminów wynoszące od dwóch do sześciu tygodni. Wszystkie strony udzieliły odpowiedzi w wyznaczonym terminie.

3. *Wniosek o przyznanie statusu osoby trzeciej*

[...]

B. Złożenie ustnych wyjaśnień na spotkaniu wyjaśniającym

Spotkanie wyjaśniające wyznaczono na kwiecień, niemniej jednak należało je przenieść o miesiąc, ponieważ erupcja wulkanu na Islandii uniemożliwiła wielu zaproszonym osobom przyjazd do Brukseli. Jedna z zaproszonych stron sprzeciwiła się nowemu terminowi, ponieważ jeden z jej głównych przedstawicieli nie byłby w stanie uczestniczyć w tym dniu w spotkaniu. Ze względu na to, że pozostali uczestnicy nie byli w stanie wziąć udziału w spotkaniu w innych dniach, nie mogłem przyjąć tego wniosku.

Przygotowując spotkanie wyjaśniające poprosiłem strony o skupienie się w prezentacjach na kontrowersyjnym związku rozmów, które miały miejsce między stronami w Azji, z kształtowaniem się cen w Europie. Niemal wszystkie strony wyraziły swoje opinie na ten temat.

1. *Złożenie ustnych wyjaśnień przez pracowników indywidualnych*

W prezentacji jednej ze stron przedstawiono oświadczenia pracowników, którzy uczestniczyli we wspomnianych spotkaniach organizowanych przez kartele. Na wyraźne życzenie jednej ze stron nie zamieszczono nazwisk osób składających oświadczenia na liście uczestników, przekazanej wszystkim uczestnikom spotkania wyjaśniającego przed jego rozpoczęciem. Niemniej jednak ich tożsamość znana była przedstawicielom DG ds. Konkurencji oraz innym adresatom pisemnego zgłoszenia zastrzeżeń obecnym na spotkaniu wyjaśniającym, ponieważ strona, której byli pracownikami, dołączyła oświadczenia pracowników do swojej pisemnej odpowiedzi na pisemne zgłoszenie zastrzeżeń. Ta prezentacja, jak większość prezentacji pozostałych stron, wywołała następnie wiele pytań zadawanych przez uczestników spotkania wyjaśniającego. Jedna ze stron, za moją zgodą, przedstawiła nowy dokument podczas jednej z dyskusji. Dokument ten następnie dołączono do akt Komisji.

Dokładne przedstawienie faktów związanych ze sprawą przez pracowników indywidualnych w ramach prezentacji danej strony wydaje się być podstawowym prawem przysługującym podczas składania ustnych wyjaśnień. Niemniej jednak, w celu zachowania przejrzystości i przeprowadzenia uczciwej procedury, w przyszłości wszystkie nazwiska osób, które dana strona zaprasza na spotkanie wyjaśniające celem potwierdzenia danych faktów przedstawionych w wyjaśnieniu pisemnym zgodnie z art. 10 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 773/2004⁽¹⁾, należało by ujawniać przed zaproszeniem uczestników na spotkanie wyjaśniające.

2. *Sesje zamknięte*

Dwóm stronom, które złożyły uzasadnione wnioski, przyznano możliwość złożenia częściowych wyjaśnień podczas sesji zamkniętych. Niemniej jednak, ponieważ jedna z prezentacji przedstawionych podczas sesji zamkniętej zawierała znaczną liczbę punktów, które w sposób oczywisty nie były poufne, poprosiłem tę stronę o ponowne ich przedstawienie w obecności wszystkich pozostałych stron, co następnie miało miejsce.

3. *Opis stanu faktycznego dotyczący decydującego wpływu na MPTD*

W dniu 22 grudnia 2010 r. Komisja poinformowała przedsiębiorstwa Toshiba, Panasonic i MPTD w opisie stanu faktycznego, że w ostatecznej decyzji pragnie wykorzystać pewne załączone dokumenty, które przekazały jej te trzy strony po złożeniu ustnych wyjaśnień na spotkaniu wyjaśniającym. Komisja wyjaśniła, że

⁽¹⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 773/2004 z dnia 7 kwietnia 2004 r. odnoszące się do prowadzenia przez Komisję postępowań zgodnie z art. 81 i 82 Traktatu WE (Dz.U. L 123 z 27.4.2004, s. 18).

informacje zawarte w tych dokumentach potwierdziłyby i wsparły zastrzeżenia przedstawione w pisemnym zgłoszeniu zastrzeżeń, dotyczące decydującego wpływu przedsiębiorstw Toshiba i Panasonic na MPTD, a co z tego wynika, ich odpowiedzialności za sposób funkcjonowania spółki *joint venture*. Strony dostały trzy tygodnie na przedstawienie uwag. Ten początkowy termin wydłużono o kolejne trzy tygodnie przedsiębiorstwu Toshiba, po złożeniu przez nie uzasadnionego wniosku. Wszystkie strony udzieliły odpowiedzi w wyznaczonym terminie.

C. Uzupelnienie pisemnego zgłoszenia zastrzeżeń

Dnia 1 czerwca 2012 r. Komisja przyjęła uzupełniające pisemne zgłoszenie zastrzeżeń. W porównaniu do pisemnego zgłoszenia zastrzeżeń, w uzupełniającym pisemnym zgłoszeniu zastrzeżeń zastąpiono jedno początkowe zastrzeżenie innym, dotyczącym przedsiębiorstwa Philips, oraz dodano jedno zastrzeżenie dotyczące przedsiębiorstwa LGE. Zamiast zostać obciążonym bezpośrednią odpowiedzialnością za naruszenia art. 101 ust. 1 TFUE i art. 53 Porozumienia EOG przed utworzeniem spółki *joint venture* [Philips/LGE *joint venture*] z LGE⁽¹⁾, przedsiębiorstwo Philips jest teraz oskarżone o ponoszenie pośredniej odpowiedzialności, jako spółka dominująca, za naruszenia dokonane przez pewne zindywidualizowane spółki zależne. LGE nie jest już tylko podejrzane o bezpośrednie naruszenie zasad konkurencji, ale teraz jest również oskarżone o pośrednie naruszenie prawa przez określone zindywidualizowane spółki zależne przed utworzeniem [Philips/LGE *joint venture*]. Ponadto w uzupełniającym pisemnym zgłoszeniu zastrzeżeń przedstawiono nowe dowody przeciwko przedsiębiorstwom LGE i Philips, dotyczące ich wspólnej odpowiedzialności za naruszenia popełnione przez [Philips/LGE *joint venture*]. W tym znaczeniu uzupełniające pisemne zgłoszenie zastrzeżeń stanowi jedynie opis stanu faktycznego.

Biorąc pod uwagę fakt, że nowe zarzuty zmieniły jedynie sytuację prawną dwóch stron w postępowaniu przeciwko większemu kartelowi na podstawie dowodów pochodzących od przedsiębiorstw LGE, Philips, ich spółki *joint venture* [Philips/LGE *joint venture*] oraz [imię i nazwisko pracownika] i odnoszących się do tych przedsiębiorstw, pozostali adresaci początkowego pisemnego zgłoszenia zastrzeżeń nie zostali włączeni do postępowania uzupełniającego. [Philips/LGE *joint venture*] nie było adresatem ani pisemnego zgłoszenia zastrzeżeń, ani uzupełniającego pisemnego zgłoszenia zastrzeżeń.

1. Dodatkowy dostęp do akt

Oprócz dostępu do pisemnego zgłoszenia zastrzeżeń, dwóm przedsiębiorstwom będącym jego adresatami umożliwiono dostęp do znajdujących się na płycie DVD dokumentów dotyczących odpowiednich zastrzeżeń uzupełniających, odnoszących się do odpowiedzialności przedsiębiorstw LGE i Philips, zebranych podczas dodatkowego dochodzenia. Ponadto umożliwiono dodatkowy dostęp do dokumentów objętych dostępem do akt podczas pierwszego pisemnego zgłoszenia zastrzeżeń. Ponieważ DG ds. Konkurencji uznała te części dokumentów za mające znaczenie dla dodatkowych zastrzeżeń, uzyskała zgodę osób, które je przesłały, na ujawnienie informacji traktowanych jako poufne podczas pierwszego dostępu do akt. Dostęp ograniczony uznano za uzasadniony w odniesieniu do zawiadomienia w sprawie najlepszych praktyk w zakresie prowadzenia postępowań w związku z art. 101 i 102 TFUE⁽²⁾, które dopuszcza możliwość ograniczonego dostępu w określonych okolicznościach.

Przedsiębiorstwa LGE i Philips nie zgłosiły mi tej kwestii, niemniej jednak wyrażam wątpliwość, czy ograniczony dostęp do akt, przyznany w tym postępowaniu, jest w pełni zgodny z prawem UE. W przypadku wniesienia zastrzeżeń zazwyczaj, zgodnie z prawem do obrony, Komisja powinna udostępnić wszystkie akta związane z danym dochodzeniem. W przypadku dodatkowych zastrzeżeń należy regularnie umożliwiać dostęp do wszystkich dokumentów uzyskanych, przygotowanych lub zgromadzonych po przyznaniu pierwszego dostępu do akt w kontekście pisemnego zgłoszenia zastrzeżeń.

To, że adresatom uzupełniającego pisemnego zgłoszenia zastrzeżeń przyznano jedynie dostęp ograniczony, w tym konkretnym przypadku należy uznać jedynie za uchybienie formalne. Po dokonaniu analizy części akt, do której adresaci nie mieli dostępu, stwierdzam, że nie było w nich żadnych elementów, które mogłyby mieć charakter odciążający. Elementy, które potencjalnie można by uznać za odciążające, były znane stronom. W każdym razie nawet jeżeli przedsiębiorstwa LGE i Philips były w stanie uzyskać dostęp

⁽¹⁾ W dniu 1 lipca 2001 r. LGE i Philips połączyły swoje odpowiednie jednostki CRT w spółkę *joint venture*, na której czele stało przedsiębiorstwo [Philips/LGE spółka *joint venture*], tworząc w ten sposób Grupę [Philips/LGE *joint venture*].

⁽²⁾ Zob. Dz.U. C 308 z 20.10.2011, s. 6, pkt 112.

do nieujawnionych dokumentów, nie miało to wpływu na ustalenia Komisji ⁽¹⁾. W związku z tym nie naruszono prawa przedsiębiorstw Philips i LGE do złożenia wyjaśnień poprzez przyznanie obydwu adresatom uzupełniającego pisemnego zgłoszenia zastrzeżeń jedynie ograniczonego dostępu do akt.

2. Wydłużenie terminu przesyłania odpowiedzi na pisemne zgłoszenie zastrzeżeń

Każdej ze stron przyznano cztery tygodnie na przesłanie uwag dotyczących pisemnego zgłoszenia zastrzeżeń. Obydwie strony wystąpiły o wydłużenie tego terminu. Gdy DG ds. Konkurencji odrzuciła ich wnioski, zwróciły się z nimi do mnie. Uwzględniając niektóre argumenty stron oraz ich zobowiązania związane z terminem spotkania wyjaśniającego, podjąłem decyzję o wydłużeniu tego terminu o dwa tygodnie. Przedsiębiorstwa LGE i Philips przesyłały swoje odpowiedzi w wyznaczonym terminie.

3. Opis stanu faktycznego dotyczący pracowników indywidualnych uczestniczących w spotkaniach

W dniu 5 lipca 2012 r., po przyjęciu uzupełniającego pisemnego zgłoszenia zastrzeżeń, Komisja poinformowała wszystkie pozostałe strony o uaktualnionej wersji pewnego załącznika 1, w którym zamieszczono dane osobowe pracowników reprezentujących grupy przedsiębiorstw LGE, [Philips/LGE joint venture] i Philips, odpowiedzialnych za kontakty z konkurencją, zgodnie z opisem w pisemnym zgłoszeniu zastrzeżeń. Początkowy termin złożenia odpowiedzi, wynoszący dwa tygodnie, wydłużono o kolejne dwa tygodnie w przypadku przedsiębiorstw Panasonic i MTPD na ich wniosek. Wszystkie strony udzieliły odpowiedzi w wyznaczonym terminie.

D. Złożenie ustnych wyjaśnień na dodatkowym spotkaniu wyjaśniającym

W swoich odpowiedziach na uzupełniające pisemne zgłoszenie zastrzeżeń przedsiębiorstwa LGE i Philips wystąpiły o zorganizowanie dodatkowego spotkania wyjaśniającego, poświęconego zmienionym i dodatkowym zastrzeżeniom podniesionym przeciwko tym dwóm stronom.

Na kilka dni przed planowanym wydaniem przez Komisję decyzji w tej sprawie przedsiębiorstwo Toshiba wystąpiło z wnioskiem o dostęp do nagrania oraz do uwag złożonych przez przedsiębiorstwa MTPD i Panasonic, dotyczących obliczenia wysokości grzywny, która miała być potencjalnie nałożona na przedsiębiorstwo MTPD. Ponadto przedsiębiorstwo to wystąpiło o możliwość złożenia ustnych wyjaśnień w nowym terminie początkowym w odniesieniu do domniemanego naruszenia, o którym dowiedział się podczas spotkania dotyczącego aktualnego stanu sprawy. Uznaję te częściowo spóźnione wnioski za bezpodstawne. Nie ma żadnego nowego dowodu, w związku z którym przedsiębiorstwo Toshiba miałoby prawo do złożenia ustnych wyjaśnień. Toshiba częściowo zwraca się o informacje będące w posiadaniu Komisji, do których dostęp mogła sobie sama zapewnić.

E. Kwestie dotyczące wykonania praw procesowych

W swoich pisemnych uwagach oraz w prezentacjach ustnych przedsiębiorstwa Philips i LGE skrytykowały Komisję, między innymi, za naruszenie ich prawa do obrony i oskarżyły ją o nierówne traktowanie.

1. Naruszenia prawa do obrony

Przedsiębiorstwa LGE i Philips twierdziły, że Komisja naruszyła ich prawo do obrony, ponieważ nie przekazała pisemnego zgłoszenia zastrzeżeń i uzupełniającego pisemnego zgłoszenia zastrzeżeń ich wcześniejszej spółce joint venture [Philips/LGE joint venture]. Spółka ta odkupiła od przedsiębiorstw LGE i Philips [...] ich części zajmujące się produkcją CDT i CPT. Sama nie będąc przedmiotem dochodzenia, [Philips/LGE joint venture] nie miała powodów, aby pomóc przedsiębiorstwom LGE i Philips w zweryfikowaniu prawidłowości faktów wykorzystanych przeciwko nim oraz okoliczności, które mogłyby posłużyć oczyszczeniu ich z zarzutu domniemych naruszeń lub mogły zostać uznane za czynniki łagodzące.

Zarzut ten uważam za nieuzasadniony z następujących względów.

Przedsiębiorstwom LGE i Philips umożliwiono dostęp do akt, w szczególności do odpowiedzi [Philips/LGE joint venture] na wezwania Komisji do udzielenia informacji. Dlatego też przedsiębiorstwa te miały możliwość zweryfikowania dowodów leżących u podstaw zarzutów oraz do wskazania znajdujących się w aktach dowodów, niezgodnych z wnioskami wyciągniętymi przez Komisję. Żadna z tych dwóch stron nie zarzuca, że dochodzenie Komisji było niepełne i stronnicze wobec [Philips/LGE joint venture].

⁽¹⁾ Zob. sprawa C-407/08 P *Knauf Gips*, Zb.Orz. 2010 s. I-06375, pkt 23 i nast.

Prawdą jest, że środki zachęcające mogą być inne, gdy adresat odpowiada na pisemne zgłoszenie zastrzeżeń, a nie tylko na wezwanie o udzielenie informacji. Niemniej jednak obowiązkiem danego przedsiębiorstwa lub osób prawnych należących do danego przedsiębiorstwa jest przygotowanie obrony w taki sposób, jaki uznają za niezbędny. Dlatego też przedsiębiorstwa LGE, Philips i [Philips/LGE joint venture] same są odpowiedzialne za podjęcie odpowiednich kroków w odpowiedzi na pisemne zgłoszenie zastrzeżeń i uzupełniające pisemne zgłoszenie zastrzeżeń. Nie jest obowiązkiem Komisji podejmowanie jakichkolwiek kroków mających na celu ułatwienie lub przygotowywanie obrony przedsiębiorstw, jak wydają się sugerować obydwie strony, krytykując Komisję za niewysłanie pisemnego zgłoszenia zastrzeżeń i uzupełniającego pisemnego zgłoszenia zastrzeżeń ich spółce joint venture [Philips/LGE joint venture].

Prawdą jest również to, że ogłoszono bankructwo przedsiębiorstwa [Philips/LGE joint venture] i jego [pracownik] odmówił pomocy przedsiębiorstwu LGE w jego obronie, gdy został o to poproszony. Niemniej jednak ten fakt nie zwalnia ani przedsiębiorstwa LGE, ani Philips z ich odpowiedzialności i nie uzasadnia oskarżenia Komisji. Przedsiębiorstwa te same mogły zabezpieczyć dostęp do akt i pracowników przedsiębiorstwa [Philips/LGE joint venture] np. w drodze wykorzystania środków umownych przy przekazywaniu ich odpowiednich spółek do przedsiębiorstwa [Philips/LGE joint venture]. Ponadto skierowanie pisemnego zgłoszenia zastrzeżeń i uzupełniającego pisemnego zgłoszenia zastrzeżeń do przedsiębiorstwa [Philips/LGE joint venture] nie musiałyby się przyczynić do polepszenia sytuacji przedsiębiorstw LGE i Philips. Odbiorcy pisemnego zgłoszenia zastrzeżeń i uzupełniającego pisemnego zgłoszenia zastrzeżeń nie mają obowiązku skorzystania ze swojego prawa do obrony.

2. Nierówne traktowanie

Ponadto przedsiębiorstwa LGE i Philips uważają, że Komisja dyskryminowała je w dwóch aspektach. Komisja, zgodnie z zarzutem, ani nie oskarżyła jednakowo wszystkich przedsiębiorstw bezpośrednio zaangażowanych w naruszenia będące przedmiotem postępowania, ani nie prowadziła postępowania w sposób jednakowy wobec wszystkich spółek dominujących, których jednostki zależne otrzymały pisemne zgłoszenie zastrzeżeń i uzupełniające pisemne zgłoszenie zastrzeżeń.

Komisja jest zobowiązana traktować jednakowo wszystkie strony znajdujące się w tej samej sytuacji, o ile nie zaistnieje obiektywne uzasadnienie traktowania ich w różny sposób⁽¹⁾. Powodem wyłączenia z postępowania niektórych przedsiębiorstw są fakty opisane w projekcie decyzji. Stopień, w jakim przedsiębiorstwa znajdujące się w podobnej sytuacji zostały potraktowane w różny sposób, wydaje się wystarczająco uzasadniony.

F. Pismo w sprawie sposobu obliczenia wartości sprzedaży

Komisja w dniu 24 sierpnia 2011 r. przesłała wszystkim stronom pismo informujące, że może wykorzystać dane przekazane przez nie w odpowiedzi na zwykłe wezwanie do przekazania informacji jako podstawę do obliczenia wartości sprzedaży celem obliczenia wysokości grzywny. Ponadto Komisja poinformowała, że obliczając wysokość grzywny, weźmie pod uwagę wybrane przypadki sprzedaży niebezpośredniej na terenie EOG. Strony dostały dwa tygodnie na przesłanie uwag na ten temat. Wszystkie strony udzieliły odpowiedzi w terminie.

Uważam, że pismo Komisji z dnia 24 sierpnia 2011 r. wraz z wezwaniem do udzielenia informacji pozwoliło stronom zrozumieć uwzględnione przez Komisję fakty oraz przyjętą przez nią metodologię w celu określenia wysokości grzywien, a następnie wyrazić swoje stanowisko na ten temat. W piśmie Komisji ustosunkowano się również, moim zdaniem, do skargi przedsiębiorstwa LGE z dnia 27 lipca 2011 r., zgodnie z którą nie miało ono odpowiedniej możliwości przedstawienia swoich uwag dotyczących obliczenia wielkości grzywny.

PROJEKT DECYZJI

Po zapoznaniu się z pisemnymi i ustnymi uwagami stron, Komisja zmieniła okres trwania naruszenia w przypadku niektórych stron. W wyniku tego okres bezpośredniego uczestnictwa jednej ze stron w kartelu CPT skrócono do 23 miesięcy. Ponadto odpowiedzialność za uczestnictwo jednej z jednostek joint venture w kartelu CDT skrócono o dwa miesiące i o 10 miesięcy w kartelu CPT, aby skuteczniej uwzględnić jej przejście w stan likwidacji.

⁽¹⁾ Sprawa T-24/05, *Alliance One International, Inc.*, Zb.Orz. 2010 s. II-05329, pkt 157 i 218.

UWAGA KOŃCOWA

Zgodnie z art. 16 zakresu uprawnień sprawdziłem, czy projekt decyzji dotyczy jedynie zastrzeżeń, co do których strony miały możliwość przedstawienia swoich stanowisk, i stwierdziłem, że tak właśnie było.

W związku z powyższym stwierdzam, że wszyscy uczestnicy postępowania mieli możliwość skutecznego skorzystania z przysługujących im praw procesowych w przedmiotowej sprawie.

Bruksela dnia 3 grudnia 2012 r.

Michael ALBERS
